

جَرْلَهُ مَحَكَمَهُ

١٣٩٠



جمعه ایرانی

نومرو	ربيع الاول	سنه	تشرين ثانى	سنه	صحيفه
٤٧٢	١٧	١٣٠٦	١٢	١٣٠٤	٥٤٧١

(اشبو غزته بهره هفته جمعه ایرانی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون محبیده یکرمی غروش)
 (حسابیله التمش غروشد . طشرمه ایچون اون بش غروش پوسته اجرتیضم اولنور . بہر)
 (نسخه سی سنه محبیده یکرمی غروش اولق اوزره یوز پاره به هر پرده صایلور . درج اولنه جق)
 (اعلاناتک هر برندن بر محبیده اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدیله نظارتی)
 (دائزنده کاشن جریده محکم اداره سنه مراجعت ایلمیلیدر)

قسمت سیمی

نظم انامه نک الی طقوز زنجی ماده سنده چاق
 و یا خود مغایر نظام حرکت ندن طولاًی ضبط
 و قوع بولو بدء جزای نقدی بجهه صلح آتسویه مصلحت
 اولنه مدینی حالده رژی اداره سی طرفندن تحریر آ
 و قوع بوله جق استدعا اوزر بنه مظنون نلک
 صورت مستحبله ده محلی بدایت محکمه سنده جلب
 اولنه جقلی و بدایت محکمه سی دخی رژی مأموری
 حاضر اولدینی حالده مواد ساڑه به تقدیماً بنه
 صورت مستحبله ده دعوا بی رو بیت ایلیه جکی
 و ویه جکی حکم موقتاً اجراسنی امر ایده جکی
 و بدایت محکمه سی الی لیرا جزای نقدی به قدر
 صورت قطعیه ده واندن زیاده جزای نقدی ایچون
 قابل استیناف اوله رق حکم ایده جکی محرر

(۱۹ تشرین اول سنه ۳۰۴ تاریخنده بالجمله)
 (استیناف مدعی عمومیلکاریه یازیلان تحریرات)
 (عمومیه صورتیدر)

آخر اجات رسومه تابع اولان ممالکه ایصال او لتفق
 اوزره حبله کارانه و قوع بولان تو تو ن
 آخر اجات ندن طولاًی اقامه اید یلان چاقیلیق
 دعوا بی مثل او نظم انامه جدید موجہ بجهه محکم
 ابتدائیه ده فصل ورؤیت او لئنستک هر طرفه تبلیغی
 رژی فو میسر لکنندن اشعار او لخیش و سالف الذکر

الله دوشن اشخاص او آن دن اعتباراً بر طاق حقوق
قانونیه مالک اولور مع مافیه بونره اسناد او لان
جرمک ثبوت و عدم ثبوته قدرده قوه عدیله نک
انره قارشو بر طاق حقوقی میدانه چیقارکه هر ایکی
طرفک حقوقی متفاپلاً و متساویاً محافظه او لق
اشخاص ایدر یعنی نه مظنون کنندی حقی طبله قوه
عدیله نک حقوقه عدم رعایت و نهده قوه عدیله
کنندی حقوقی محافظه ایله مظنون کنندی حقوقی بر طرف
ایده بیلور .

بر مظنون حکومت الله دوشیکی آن دن اعتباراً
ضابطه عدیله مامور زینک اجرا ایده جکلاری
تحقیقات ابتداییه منقاد اولمی لازم کاور مثلاً
کندوسته توجه ایده جک سؤالره کان اقیاد ایله
جواب ویرمی لازم در .

سو آلن بالکایه استنکاف ایدن مظنون مظنونیت
حالنده مالک اوله جنی حقی سکوت ایله غائب
ایتش اولور چونکه بر مظنون اسناد او لسان
فعلی مدافعته ابتدای تحقیقاته کافه دلائی میدانه
قویه رق ضبط ایدیرمک و شود لاثک صحنه تأمین
ایچون تحقیقات جاریه نک تو سیع و تعمیقی طلب
ایتش حقنه مالکدر بناء علیه ضابطه عدیله
مامور لری کندوسته ندن سؤاله وبکاری جوابی
المفه نصل حق ایسه لر مظنون لر مدافعته در میان
ایده جکلاری دلائی استماع و ضبط ایدیرمکه و شو

افعال منوعه دن بر فعلی مر تکب اولمی ظنبه قوه
عدیله نک پنجه سنه یقایی و بون شخص بالضروره
حریت شخصیه سنه برجوق قسمی غائب ایتش
اولور مع مافیه بونره قوه تشریعیه بیه بیون ویرمش
بولنریه کندولریه هر حقدن محروم طایق اشخاص
ایتز .

انسانلر هم جنسیتی بولنان حیوانات سائره نک
دنی کندولریه کوره حقوق طبیعیه دن مستقید
اوله بیله جکلاری اعتقادنده در لر که پکده مصیدر .

ارباب استبداد قوه عدیله بیه بیون و بون اشخاص
هر حقدن محروم و هر اذا وجفا به متحمل بر مخلوق
عدایرلر واقعاً قوه استبدادیه نک قوه تشریعیه بیه
غلبه چالدیغی زمانلرده بومثاب ارباب استبدادک
اعتقاداته کوره حرکت اولنور ایدی نه حاجت
جهه لای مستبدینک حالا بورکن آه چکدرک
محسنه ناتی یاد ایتك دن خالی قالمدقفری زمانلرده
ایشته او زمانلر ایدی .

فقط بوکونکی کونه دلات انوار معارفه قوه
تشریعیه تأسیس عدالت ایتش و حقوق بی بشری
تفصیم و تفریق ایدرک اورته بیه قویش اولدیغندن
ارباب استبداده آت او سناده جق میدان بر اقامشدر .

افعال منوعه دن بر فعلی مر تکب اولمی ظنبه حکومت

اولنان فعلک صور بیویه ایله ثابت اولمی افتضا
ایدر شو حکمته میندر که اصول عدیله بومثاب
اشخاص ایچون ظن و اتهام و تحریم کی اوج مرتبه
و هر مرتبه اصول بیویه سی کوستر در درجه
تعیین ایلشدر .

علم حقوق منس-بیلی شو مر ایتب و در جات علل
واسباشه ها شد حکمتی تعیین و تقدیر ایده جکی جهنله
بزم او بولده تعریفاته کی شماز ز آندریا کرسنر لوحه
انخاذ ایدنیکمز « حقوق مجرمین » رکینک دلالت
ایتدیکی مقصد حقنده و قوف هاجزانه مک احاطه ایدلیکی
داره داخلنده بر قاج سوز سویلکه جسارت آدم .

معلومدر که افراد بی بشر حقوق طبیعیلر نه قرع
ایدن حقوق حریه و شخصیه لرینه مالک اولدفلری
زمانلرده شو حقلنندن استفاده ایتكه بالطبع
محبور در لر مع مافیه حقوق حریه و شخصیه لرندن
استفاده دنی قوانین شرعیه و مدنیه نک احکامی
داخلنده بولنگله مقید اولدیغندن او احکام خارجنه
تجواز ایتك صور تیله شو حقلنندن استفاده بیه
چالیشه مزل انسانلرک حریت شخصیه لرینی تحديد
و تفصیلردن یوله اذا اوله ماز چونکه انسان
دینیلان مخلوق طبعاً حریته مائل و مالک اولق
استعدادنده بولنگندن شو میلانن کندولریه
منع ایتك حقیقته مشکل بر حالتدر .

و مندرج اوله رق لازم کلان محله اجرای
تلیغات ایدلش اولدیغندن بخته مأمور بی عدیله بیه
دنی اخطارات لازمه نک اجراسی مالیه نظارت
جلیله سندن اشعار و کیفیت بالعموم محکم استینافیه
مدیع عمومیکار ینه ازبار قلنش و اشبوبخربات
عمومیه نک نسخ و افیده سیده لفآ کوندر لش اولمه
بر منوال محدر ایفسای معامله او لئی سیاقنده
و قیم قلندی

قسم غیر مجرمی

(حقوق مجرمین)

قوانین شرعیه و مدنیه نک منع و تحذیر ایدلیکی
افسالی ارتکاب ایدن شخصه مجرم دینیلور بناء
علیه هر فعل منوعکه ارتکاب اولنه او فعله جرم
دیورل .

بزر فعل میوی ارتکاب ایدن شخصی او فعلی کندوسته
اسناد ایدنیکمز آن دن اعتباراً مجرم طایقده محبور
دکار زیرا بر شخصه مجرم دینک ایچون اسناد

دلائل حقيقة تأمين ايده جك وسائل استعمال
طلبه او صورته مقدر .

مظنون ضابطه عدليه مأمور رله

آمر رين ظله آلت او لماعلى وجائب انسانيه دن

ومظنون اذادن مصون قالم حقني محافظه ايلري

وظائف اساسيه لمندر .

مظنون ضابطه عدليه مأمور رنه فارشو

ناموس شخصي امين اولق لازم ~~كمور~~ زيرا

مظنوناً تحت سوأله بولنان اشخاص ناموس

شخصيشه تعرض جائز اوله ما زونكه محافظه

ناموس قيسى بى بشر ايچون حقوق طبيعىه دن

بولندىغىدن شوحق طبىعى بى اخلاله كىشكىز حق

تسليم أولنه من .

مظنون يلت حرمت لسانه حقنى اسقاطه سبب اوله من

يعنى بـ مـظنـونـكـ جـواـبـىـ تـحـدىـ وـمـنـعـ اـيـدـيـلـهـ مـكـرـكـهـ

ـمـظـنـونـ مـقـصـدـاـصـلـىـ خـلـافـتـهـ سـوـزـسـوـيـلـكـ اـيـسـتـهـ مـشـ

ـاـولـسـونـ .

ـمـظـنـونـ اـشـائـىـ تـحـقـيقـاتـهـ اـذـاـجـفـادـنـ مـصـونـ قـالمـ اـقـضـاـ

ـاـيـدـرـ شـايـانـ تـأـسـفـدـرـكـ بـعـضـ عـقـلـمـظـنـونـكـ اـذـاـجـفـاـ

ـاـيـلـهـ طـوـغـرـىـ سـوـ يـلـدـيـلـهـ بـلـهـ جـكـىـ اـعـتـقـادـنـهـ وـشـوـ

ـمـعـاملـهـ يـتـحسـىـنـ اـيـتـكـ قـيـدـنـهـ بـولـنـورـلـ .

ـمـظـنـونـ مـسـتـنـطـقـ حـضـورـنـدـهـ نـقـ مـكـانـ وـزـمانـ

ـشـهـودـيـنـ جـلـبـ وـاسـعـ اـيـتـدـيرـمـكـ حـقـنـهـ مـالـكـدرـ

ـاجـبـ بـوـمـلاـوـ شـهـودـيـ تـقـدرـ هـيـشـ حـاـكـمـهـ عـائـدـرـ

ـمـظـنـونـقـ قـاـونـكـ تعـيـنـ اـيـتـدـيـكـ درـجـدـنـ زـيـادـهـ

ـاـخـتـلاـطـدـنـ منـعـ بـولـنـدـهـ كـعـامـلـهـدـنـ شـكـاـتـهـ حـقـ

ـوارـدـرـ مـظـنـونـ اـشـائـىـ اـسـتـنـطـاـقـهـ اـسـتـعـمـالـ اـولـهـ حـقـ

ـحـيـلـ كـلامـيـهـ دـخـيـ شـكـاـتـ حـقـنـهـ صـاحـبـدرـ .

ـمـظـنـونـ تـحـقـيقـاتـ اـسـتـنـطـاـقـهـ نـكـ هـرـ حالـ وـزـمانـهـ

ـدـخـيـ اـنـوـاعـ تـضـيـعـدـنـ مـصـونـ قـالمـ اـقـضـاـ اـيـدـرـ زـيرـ

ـاحـتـيـاطـكـارـانـهـ بـهـ رـهـابـتـ اـيـتمـيـ قـوـانـينـ مـدـنـيـهـ مـنـعـ

ـاـيـدـهـ مـنـ معـ مـاـفـيـهـ مـنـهـبـتـ بـوـبـولـهـدـهـ كـعـامـلـاتـ

ـاـجـتـباـطـيـهـ بـهـ مـحـكـمـهـنـكـ اـمـورـ دـاخـلـيـهـ سـيـ وـمـحـاكـمـهـنـكـ

ـجـرـيانـهـ طـاـئـ اـفـضـبـاطـيـ اـخـلـالـ اـيـتـامـكـ شـرـطـيلـهـ

ـمـقـيـدـرـ .

ـبـرـمـظـنـونـ كـنـديـ حـقـنـهـ صـادـرـ اوـلـانـ ظـنـ قـرارـينـكـ

ـقـاـونـكـ تعـيـنـ اـيـتـدـيـكـ مدـتـ ظـرفـنـهـ هـيـثـ اـتـهـامـيـهـ

ـوـيـاـحـكـمـهـ بـهـ كـوـنـدرـلـسـيـ مـدـعـيـ عمـوـمـيـلـدـنـ طـلـبـ

ـاـيـنـكـدـهـ حـقـلـيـدـرـ .

ـهـيـثـ اـتـهـامـيـهـ مـظـنـونـ وـشـهـودـيـ نـصـلـكـهـ

ـحـضـورـينـ جـلـبـ وـاسـعـ صـلـاحـيـهـ مـالـكـ دـكـاسـهـ

ـمـظـنـونـ دـخـيـ هـيـثـ حـضـورـينـ چـيـقـوبـهـ بـعـضـ

ـاـفـادـمـهـ بـوـلـقـيـ حقـنـيـ اـدـمـاـيـدـهـ مـنـ شـوـقـدـرـهـ هـيـثـكـ

ـاوـبـاـبـهـ بـهـ مـذـاـكـرـهـ وـقـارـيـنـ تعـجيـلـ اـيـتـدـيرـمـكـ

ـايـچـونـ تـحـبـرـوـآـ مـرـاجـعـتـ اـيـنـكـدـهـ حـقـلـيـدـرـ .

ـبـعـدـ الـاـتـهـامـ بـرـمـتـهـ بـهـ مـحـكـمـهـ حـضـورـنـدـهـ حـقـوقـ

ـاـصـوـلـ مـحـاـكـاتـ جـزاـيـهـ قـاـونـيـهـ مـعـيـنـدـرـ .

ـمـنـهـ مـحـاكـهـنـكـ تعـجيـلـيـ طـلـبـهـ كـذـلـكـ حـقـلـيـدـرـ

ـمـنـهـ اـشـائـىـ مـحـاكـهـ دـهـ دـوـچـارـ تـضـيـعـ اـولـهـ مـيـهـ جـفـيـ كـيـ

ـنـامـوسـ خـصـصـيـسـهـ تـعـرـيـضـ دـخـيـ جـائزـ دـكـلـدـرـ .

ـبـرـمـتـهـ اـشـائـىـ مـحـاكـهـ دـهـ ضـبـطـ صـورـتـ جـرـيانـدـنـ

ـاـسـتـضـاحـ حـقـنـهـ مـالـكـيـتـ تـسـلـيمـ دـخـيـ لـازـمـ كـاـورـچـونـكـهـ

ـمـحـاكـهـ بـرـمـتـهـ ايـچـونـ يـاـرـاـتـ وـيـاـحـكـمـيـتـ نـيـجـهـ سـيـ

ـوـيـرـهـ جـكـنـدـنـ مـتـهـمـ هـرـدـلـوـ وـسـائـطـ مـشـروـعـهـ

ـاـحـتـيـاطـكـارـانـهـ بـهـ رـهـابـتـ اـيـتمـيـ قـوـانـينـ مـدـنـيـهـ مـنـعـ

ـاـيـدـهـ مـنـ معـ مـاـفـيـهـ مـنـهـبـتـ بـوـبـولـهـدـهـ كـعـامـلـاتـ

ـاـجـتـباـطـيـهـ بـهـ مـحـكـمـهـنـكـ اـمـورـ دـاخـلـيـهـ سـيـ وـمـحـاكـمـهـنـكـ

ـجـرـيانـهـ طـاـئـ اـفـضـبـاطـيـ اـخـلـالـ اـيـتـامـكـ شـرـطـيلـهـ

ـمـقـيـدـرـ .

ـمـتـهـمـ هـيـثـتـ حـاـكـهـ بـهـ قـارـشـوـ كـاـلـ اـنـقـيـادـ وـآـدـاـبـ اـيـاهـ

ـمـعـاملـهـ اـلـمـىـ لـازـمـدـرـ .

ـمـتـهـمـ بـعـدـ الـحـكـمـ خـبـسـخـانـهـ جـهـ مـالـكـ اوـلـدـيـفـيـ

ـحـقـوقـ قـاـونـ وـحـبـسـخـانـهـ لـرـحـقـنـدـهـ مـيـ تـعـلـيـمـاتـ

ـمـخـصـوصـهـ اـيـاهـ مـعـيـنـ وـمـحـدـودـرـ .

ـخـلاـصـهـ حـقـوـقـهـ رـهـابـتـ وـجـائبـ عـدـالـتـ وـاـسـعـاـنـتـدـنـرـ .

ـحـلـبـ لـلاـيـتـ اـسـتـيـنـافـ

ـجـزاـرـيـيـ

ـمـحـمـدـ رـشـادـ

حناپ حق حاکم عدل مطلق ولی نعمت بینه هنریار حکمت شهاد و تاجدار عدالت نثار
قد من حضر قلوبیک حامی عدل و حق او لدیغنه
نارت علیه سندن اولی او زره جارح مرقوم
اشره رق مذ کور قهایله کندو سنک صول
له کنی بحر ایلوکه (الجزاء من جنس العمل)
دلوا لجه بو جراحت برم واقعه موقع ثبوته
صالی يولنده بالآخره شاهد مزکدن زیاده برهان
جی و دلیل علی معاونه قائم اولور · جارح
مرقوم مر خصلک سالف البيان احوالندن تسليم
وح ایتدیکنه ذهایله کلدیکی محدثن هودتله
رقداش لرینه قاو شمش ایسه ده مذ کور زدبانی
شاغی آلمعه قدر تفکره کندو سنی مالک بوله ما مشدر
نان ایزولیک دلالته نظر آمته هم لردن اغایک مرقومک
ولتغنه کیره رکه حتی بوللرینیده شاشیره رق کوچ حال
یله کندولوینی مرقوم اغایک خانه سنه اثار لراور اده
دخی دیکش طو تدره میه رق مرقوم کی-ورق
حبس احده یقین بوزمانده انجق اقامه کاهنه کیده
بلور ·

نابین و فوعلال مرخص خانه طرفمند لیلان
نمایطه یه خبر و ضایعه دن و بریلان معلومات
وزرینه لازم الحضور ذواته موقع جرم
اریاوب تحقیقات مقتضیه ایفاسندن صکره
نجامی فمل قیح اولان شخصک عودت ایلدیگی
نجره نک پرده لرنده وصول طرفیان افاجنده قانلو

مد کور نزدیک مومی الیه او حانس افندیلک یاتمیش
او لدیغی او طه نک پنجره سی التنه وضع ایدو
او مظلوم او حانس افندی ایمه مرخص خانه
قواری جله کلیدلی او لدیغی حالده خوابکاهی
اولان او طه ده موضوع قاریوله سی او زرنده کال
امن و استراحتله او یقویه طالمش او لدیغی
برزمانده مرقوم کیورق مد کور نزدیک عروج
و او طه به بالد خول صدایی ایشدیلک خوفندن ناشی
تشهیر سلاح ناریه به جرایت ایده میدرک التنه کی
قا ایله مرخصه مومی الیه جرحه محابرت ایله
او ن بیرونی مجموعه ایلو .

بچاره مر خص بور طرفدن او يفو مر سملکی دیکر
طرفدن وجودند و بود بخنک آپش او لدیغی
جرحه قا ثیر ندن نه به او غرا دیغی بیلیمه رک
بر اضطراب فوق العاده ایچنده بو لندیغی حالده
جانه فیماق ایچون کندو سنه پاره فلان وعدیله اطماعه
حالی شر ایسه ده بو آدمک مقصده پاره او لدیغی
اکلا شملله خوفندن سس چیقاو معه پیله محالی
قالیوب ظاهر حالده خلاصنه یاردمایده چک جاره
تصورنه میدان قالمدیغی اکلا مغله الله ذوالجلال
حضر تلوینک در کاه کبریا سنه توجهمله زار وزاری
وقط غایت نهانی اوله رق آینجه تضرع و نیاز ایله
حال احتضناره مناسب فعل و قاله میادرت ایله :

کشاپش اذهانه بادی او له جق مرتبه تقضیلات
و تشریحاتک ایفاسنه مبادرت فلانه جندر .

شويله که مشهملو دن کيورق افندى و فوغه کچه سنك
تا کوندزى جغوار محله سنه واقع قطر جي
او حانس او غلى ترزي او سبک خانه سى او كندن
پکر کن با جه سنه بر عدد زربان قوش اول بدغنى
کور مر خصه مو مى اليهك قتلني او جله نصور
ایتش او لميدر که مذ کور زربانک اخشمادن
صکره محل مذ کوردن قالديروب او وام طه ايله
نیت فاصده سنه موفق او لغى اول آنده تفكركله
مشهملو دن اغا بکى بولق او زره دره بوينه طوغري
کيدوب بوله رق مر قوم اغا بکلخ خانه سنه وارد رو
اخشمادن صکره مشهملو دن دیگران ايله مارديروس
دخي او را به کله رک دردي بولکده عشرت ابد رل
بو خصوص حقنده او جله عقد پوند اتفاق ايش
اولق کر کدر که اشای عشر تده بيات فاسده لربنك
اجرا سنه فرار و بارلو •

مرفوم کیورق هم-ان اقامشکاھنە کېدوب نهاراً
شرکت مکتبى معلم اوی دامادیان مهران افديان
دولاپندن خبر سرچە آلمش او لدیغى بر عدد روولور
ایله برقىضە قاسى طاقنوب رېيقلۇنىڭ ئاخافلە
مذكور زىدیانك او لدیغى محلە واروب آلورلۇ
مرخص خانەنڭ پېھرىسى آئىندەكى طاھە قورلۇ
دىكىر رېيقلۇمى اشاغىدە طوروب مرفوم کیورق

موش فنولك مرخصه‌سي او حانس افندى نك
قتل فصليله كيفيت ضرب و جرحدن طولاني اتهام
ايديلان ارماني شركت مكتبي معاملوندن كيورق
افندى ايله رفيقه‌ري آغانك و ديكران و مارديروس
نام شخصيلوك موش محكمه بـایت جزا داشه سنه
اجرا قلمان سحا كمه لرنده هدعي عمومي معـاونـي
ويسى افندى طرفمن و ذوقـپـولـان تـشرـح دـعـوا
صورـتـدار .

اوراق تحقیقیہ مائلدن حاصل اولان اصباب
شبوئیہ اتھامنامہ یہ درج اولندیغی مثلو او تحقیقاتک
دلاتیله بو کوندہ تصویر وفو عالیہ اظہار عدل
و خدمت ایک وظائف مکافہ مختراںہ سے یہ
صندالی حاکمیتیہ جالس بولناں ہیئت محترمہ نک

امارات قویه يه و دیکر آنله مارد بروس حفلوند ه بش
کشینک مضبوط تقادیر و مناقصه و غیر مطرده لوندن
حاصل او لان مبارکات کلیه و قرائیه نک دلات
و تضمین امدادیکی احواله مستند بو لنمشدر .

مویی الیه او خانس افندی بو بابده کی حقوق
شخصیه هندن فراغت ایلدیکنی بیان ایتمیله
عندالا قضا استعلامی ضمئنده شهود بو صله سیده
تقدیم قلمشدر .

الْعَلَم

چورلی قصبه‌می اهالیستاندن متوفی کو چک
ایوب اخا زاده الیاس بک ایله استرانجھلی قوقولی
یینه-ملونده سلوری یه تابع سنگلی قریبه سنده واقع
درت باب دکانک تصرفی جهتندن متکون املاک
دعواستنک مربوط بولندیغی اعلام حکمک
اجرا یچون قریه مذکوره یه اعزام قلنار سلوری
بدایت محکمه‌می اجرا مأموری برابرندہ بولن-ان
ضابطه یه مرقوم قوقولی ایرانی بولندیغی
سررشته عیله ایران سفارتخانه می قواصلوندن
محمد اغا نامنده پوشنخسی دکانده اقامه ایتدیروب

لدى الاستجواب تفصيلي ضبط ورقه منه محرر
اول مدعي اوزر مرقوم اغابك و ديكراونك
تقرير لرينه مبيان اوله رق دره بوينه كيدوب اغابكى
بو لمدعي و كجهنك ساعت ايكيسينه فدر ايكيسي
يالكز اوله رق اغابك خانه منه عشرت
ايتد كلرينى و ساعت ايكيدين صكره اقامتكاهنه
كيدوب رواود و قهنه الوب كجهنك ساعت
بشنه هبيج بركسنه نك معلومات ومعاونتى
اول مقبره محل مذكورده کى زدباني الوب
مر خصه موئي اليهى قتل ايتك قصد و تصوريه
او طهنه بالدخول موئي اليهى برجوق محلارندن
جرحه تلف او لاش ظمه عودت ايتد يكى
وبرحيات بولند بغه متآسف ايدوکى وبوباده اصلا
شريك و محركى او لمدعي و سيليسنر اوله رق شخصى
عليه منه کى اغبارى او زرنه بوفعلى اجرا ايلد يكى
بـ طور غريب منجلدانه ده کال سربستى ايله طابعـا
اقـ او ايـلدـيـ .

انجق تو قیفندن بر قاچکو نلر صکره کندو سنی جارح
معدور مژله سنه تفریل ایتک حلبای خامیله بعض
سوزلر تدارکنه ذیمام اینش ایسه ده بوصه ورت
صرف قول مجردنده قالمشدر .

بناءً عليه مستنبط قرار نامه سیله هیئت ائمہ-ایمه
مصطفی طه سی مشاهیر دن کی ورق حقنده اقرار و اعتراف
صحیحه و اغایل حفظه قرینه قاطعه نک وجودیله

تحویل لسان ایله افاده سایقه سنه میاين او له رق
اول اخشم اغابکت خانه سنه کندیکنی و اغابکت
تقریزنه مقاض او له رق مرقوم کیور فله اغابکت
بولکده عشرت اینکده بولند قلوبنی کوردیکنی
ظایت متلاشی بر صورتده در میان ایده بورلردی .
مرقوم او بدیس تقریوندہ برادری اغابکت افاده سنه
میاين او له رق اول کچھ خانه لوبنی هیچ که
کلدیکنی بیانله مذ کور قانلو صورت مشروحه
وجھله کندو بورنندن افتش او لدیغی متادیا
اغابکت بوزنیه باوه رق افاده اینکده ایدیسده
بالمعاینه طبیب طرفندن و بولان راورط
مندرجاتی کلیاً کندولوبنی تکذیله آلت مخصوصه ایله
مرقومک بورنندن قان اقتدی بولدیغی فاماً ثابت
اولدیغندن عبارت ایدی .

متهمنم ملردن مارد بروس جوا بنده اغابکی نکذب ایله
اول اخشم بونلر ل همچ بوسیله کور بشکد بکنی
غايت س کو نتلى بر حالده اک دردی بو تحقیق افک
ایف اسندن صکره قان طمله لری ایزی متهمنم دن
مرقوم کیور فک اقامنکا هنه متهنی او لمعله بالعاینه
یاتدیغی او طه نک التنده کی محزنده تازه و باش قابله
ملع بو کوملاٹ ایله اشیائی سازه بولندی
او صره ده گندو سیده الده ایدیله رل صول
یله کندن قانلو رو ان اولدیغی حالده مامورین
تحقیقه حضور نه کتو رلدی

مشاهده او لىغىلە بوجالدە شخص مەۋەك صول
النـدـهـ جـريـجـهـ مـيـ اوـ لـدـيـغـيـ بـالـتـقـرـسـ مـدـ كـوـرـ
پـبـحـرـهـنـكـ النـدـهـ وـزـرـدـبـانـكـ قـوـنـلـدـيـغـيـ مـحـلـدـهـ قـارـ
طـهـلـهـ لـوـيـ كـوـرـيـلـوـرـ .

بونك او زر ينه تحریات عمیقه يه باشلا نیله رق قان
ایز لوينه حصر نظر دقتله بلا انفصـال متهـمـلـدن
اغابـکـلـخـ خـانـهـ سـنـهـ کـوـ توـرـیـلـوـبـ مـذـکـورـ خـانـهـ نـکـ
هر طرفـدـهـ وـ اـغـابـکـلـخـ الـبـسـهـ لـونـدـهـ پـکـ چـوقـ قـانـلـوـ
بولـنـیـورـ مـرـقـوـمـ اـفـاـبـکـ لـوـنـیـ کـیـ اـسـانـیـ مـتـغـیرـ
نـدـامـتـلـهـ اـنـکـارـدـنـ مـرـکـبـ بـرـجـمـکـ عـمـشـالـ مشـخـصـیـ کـیـ
مـتـحـیـرـ بـرـ حـالـدـهـ کـوـرـینـوـرـدـیـ اـسـتـجـوـاـنـدـهـ زـوـجـهـ سـیـلـهـ
سـاـئـرـ چـوـ جـقـلـوـیـ قـائـمـ پـدرـینـکـ خـانـهـ سـنـدـهـ اوـاوـبـ
لـیـلـهـ مـذـ کـوـرـهـدـهـ کـنـدـوـسـیـلـهـ کـوـچـکـ بـوـاـدـرـیـ اوـیدـیـسـ
اوـدـهـ یـالـکـزـ اوـلـدـقـلـرـیـنـیـ وـیـانـلـوـنـدـهـ مـتـهـمـهـلـدـنـ تـرـزـیـ
مارـدـیـرـوـسـ وـدـیـکـرـانـ بـولـنـدـقـلـرـیـ حـالـدـهـ کـیـچـهـ نـکـ
سـاعـتـ اـیـکـیـیـسـنـهـ قـدـرـ بـولـکـدـهـ عـشـرـتـ اـیـدـرـلـهـ
مرـفـوـمـانـ کـیـتـدـ کـدـنـ صـکـرـهـ کـیدـوـبـ چـشـمـهـ دـنـ
صـوـکـتـوـرـمـکـ تـکـلـیـفـنـهـ عـدـمـ اـطـاعـتـدـنـ نـاشـیـ مـرـقـوـمـ
اوـیدـیـسـهـ بـرـ شـمـارـ اوـرـوـبـ مشـاهـدـهـ اوـلـنـانـ قـانـلـرـ جـلـهـ
مرـقـوـمـکـ بـورـنـدـنـ اـقـدـیـغـنـیـ وـمـرـقـوـمـ کـیـورـقـیـ
ھـیـچـ کـوـرـمـدـیـکـنـیـ بـیـانـلـهـ اـنـکـارـ جـرمـ اـیـدـرـدـیـ

نه هم در دیگران ایمه اول کیجه اغابی همچو
کور مدیکنی و کندو سیله عشرت ایتدیکنی و اصلا
خانه سنه وار مدیغنی افاده و رقاچ دقیقه صکره

اقاتان نخته برونيانك در سعادت بدایت محکمه همی
برنجی حقوق دائره سندن ۱ کانون ثانی ۳۰۰
نار بخی و بولان اعلام هو جبجه دعوی
و کیلارندن نظرت ش به باز افتدی ذمته الاجعی
اولان مبالغ علومه نک تأین استیفا سیچون
تحت حجزه النان بک او غلنده خسین اغا محله سنده
دیوار بی زقا غنده واقع تخمیناً سکسان بش
ارشون عرصه او زر بنه هبی فوقانی و نخانی
درت باب او طه بی مشتمل الی بر و محل مذکورده
کائن تخمیناً سکسان بش ارشون او زر بنه هبی
فوقانی و نخانی درت او طه بی و تخمیناً بوز درت
ارشون بعجه بی حاوی الی اوچ نمودله مرقم
ایکی باب خانه ده مدیون مویی ایه لک متصرف
اولدیغی برد ربع حصه لر بنه نار بخ اعلامدن
اعتبه اراراً اون بش کون صکره بالمازایده فرو خته
تشبیث اولنه جغی در سعادت اعلامات نظایه
اجرا دائره سندن اعلان اولنورد

۱۴ نشریه سالیانه ۳۰۴

قوز غونجق قریبہ می ساکنلرندن طانیل و اورامی
با شندن جرح ایتھے ندن طولابی مظنوں علمیہ
بولنوب جلینامه ارسال اولنار بلغورلی قریبہ شندہ
ساکن عثمان بازار جعلی عثمان بن مصطفی نک فریبہ
مرقومدہ او لمدیغی پلدریمش واکال محکما کہ
ضمندہ کانون اولاث برنجی پیچشیہ کونہ یازیلان
جلینامہ محکمہ نک دیوانخانہ صندہ تعلیق قلندریغی
جهہ تله یوم مذکور ده مرقومک محکمہ ده ایمهات
وجود ایتھی و عکسی حالدہ اصول محکما کہ جزا پیہ
قانون موقتک یوز یتمشنجی مادہ می حکم بجز
حقنده علناً بمعاملہ غیابیہ اجرا اولنه جغی اعلان
اولنور

۸ تشرییں ثانی سو نئے ۳۰

ف ۱۲ نشریه ثانی سده ۳۰

مر فرم عکمه ده اثبات وجود ایتمد بکی تقدیر ده
حقنده علناً معامله غایابیه اجرا اولنه جغی اعلان
اولنور

۸ نشریہ ٹانی سندھ ۳۰۴

طقوز نجی داڑه بله دیه سر تھصیلداری عز تلو
صالح بکات اپنے سنی طولاندیره رف فرار ایلد کلری
مسئلہ نطق قرار نامہ صندوچ محرر بولناں کن غیر می احمد
حمدی بن حسین ایله کامل بن محمد کے محاکمہ لری
ضمنہ نہ تشریف ناینک او تو زنجی چهار شبہ کونہ
از بلان جلبنا مدد محکمہ دیوانخانہ سنہ تعليق
بلند بعثت مرفومانک یوم مذکور ده محکمہ ده
ثبت وجود ایتمد کلری تقد برده حقیر نہ اصول
کہ جزا یہ قانون موقتک یوز پیششنجی مادہ سی
حکم بجهہ عملنا معمالہ خبایہ اجرا اولنہ جغی

۸ تشرین ثانی ۱۴۰۴

شخص مرقوم ایسه ضابطه یه عدم اطاعتله
محما اعتدله بولتمندن ناشی مظنوون علیه او لستنه
مبنی برای محما که دفعاتله ابران سفارتخانه سندن
تحری ایدلش ایسه ده بولتمنده بناء محما که سی اجرا
ایدبله ما مش و شهدی ایسه محکمه مرقومه مدعی
عمومی معاونی طلبیله محما که سندنک اجرایی شهر
تشرین ثانینک یکرمی بر بحی کوننه فرار اشدیرلش
اولد یعنده بوم مذکورده دخی اثبات وجود
ایده مد بکی حالده حقه تقدیه غیاباً حکم و بریله جکی
جهه نسله اصول محما که حقوقیه قانونینک یکرمی
التبعی ماده سی حکمته توافقاً اعلان کیفته ابتدار
قلنور

٣٩ ذئران اول صندو ٣٠

یکی جامع شریف عمارتنده مستخدم عثمان اغانی
اپه سن کتم ایله امنیتی سوء استعمال ایدرلک فرار
ایلدیکی استنطاق قرار نامه سنده پیلدیر بلان
چاملیچه ده ساکن ماطمی اربود عبدی بن عباشی
اجrai محاکمه سی ضمیمه تشریین ثانینک او تو زنجی
چهارشنبه کونه باز بلان جلسه نامه محکمه
دیوانخانه سنده تعیین قیامد رغمندن يوم مذکور ده

شرکت خیریه بیلتجیلر ندن ماطیو نك بکقوز
بدایت محکمه سنك ٣٠٢ نومرو لی اعلامی مو جنجه
کو کصوده ساکن دولت علیه بعده سنك روم ملتندن
و بچیوان اصنما فندن یافی و لدیور کی ذمته
با اعلام اله جغی او لان مبالغ معلومه نك تأ مین
اسـتیفا سـچون دـائـرـه اـجـراـدـن مـحـجـوزـ بـولـنـانـ
کـوـکـصـودـهـ وـاقـعـ التـشـ سـهمـ اـعـتـبارـ لوـپـولـ
ارـمـوـدلـیـ بـغـچـهـ سـنـدـهـ مرـقـومـ یـانـیـنـکـ مـتـصـرفـ
اوـلـدـبـغـیـ بـوـسـمـ حـصـهـ سـیـ قـارـیـخـ اـعـلـانـدـنـ اـعـتـبارـاـ
اـونـ بـشـ کـونـ صـکـرـهـ بـکـقـوـزـ بدـایـتـ محـکـمـهـ سـیـ
اجـراـ دـائـرـ سـنـدـهـ مـزـاـیدـهـ یـهـ وـضـعـ اوـلـنـهـ جـغـیـ اـعـلـانـ
اوـلـنـورـ

ف ۲۱ تشرین ثانی سنه ۱۴۰۴

موسيقى همایون متقدار ندن على بکت هایش
اشرف خانم در سعادت بدایت محکمه‌ی برنجی
حقوق دائره سنده اعطا قلنان اعلام مو جنبجه
دین او لان مبالغ معلومه‌ی تأمین استیفاسیچون
شریفه هدیه خانم در سعادت بدایت محکمه‌ی
برنجی حقوق دائره سنده صادر او لان اعلام
مو جنبجه متوفی حاجی احمد افندی مخدومی حسین
حسنی بک ذمته‌ی الاجنی او لان مبالغه
تأمین استیفاسیچون مدیون مویی اليه بک عهده سنده
او لو ب تحت جزه الدیریلان با غچه آپو سنده
خوبیار محله سنده حیدریه جاده سنده واقع او
الی نورولی برباب شکری حاجی دکانی نصفه‌ی
طقوز حصه احتیار بله بودن اقدم
نامیله معروف بر قطعه چوتلکات نامیله مشتملاتند

بالتحصیل داین مرقومه و یا وکیلی سینیون افندی به
اعطایی حقنده قابل اعتراض اولمک او زره
ایکنچی مجلس تجارتندن ویرلش اولان ۱۰ صفر
سنه ۳۰۶ و ۸ تشرین اول سنه ۳۰۴ تاریخی
واوچیز التمش ایکی نومرولو برقطعه اعلام
غیابی صورتیک اعلاناً تبلیغی و کیل مومنی الیه
طرفندن با عرضه ایال استدعا فلنیش وفي الحقيقة
مدبون مرقومک محل اقامته مجھه-ول اول اولمک
ملابسه سیله محکمه جه تنظیم قلننان احضار و رفه می
دختی اعلاناً تبلیغ اولندیغی اعلام مذکور
مندرجاتندن مستفاد اولش ایدو کندن اص-ول
محاکه تجارت نظامنامه سنه یکر منجی ماده هنک
در دنجی قصره سنه توفیقاً مذکور صورت مدبون
مرقوم قسطنطی ول پنا ابو طه تبلیغ اولنیش
عد اولنق او زره محکمه نجارت اجرا دائره می
دیوانخانه سنه تعليق اولنگله برابر تاریخ اعلاندن
اعتباراً طقس-ان برکون ظرفنده مرقوم قسطنطی
ول پنا ابو طک موقع اجرایه مراجعتله اثبات وجود
ایلی و ایلدیکی تقدیرده صورت مرقوم تبلیغ
اولنیش عدیله حکمک اجرایی طبیعی اوله جنی
اعلانه مبادرت قلنندی .

ف ۲۱ تشرین ثانی سنه ۱۴۰۴

عکاوی و شلی فومپانیه سنك ژرژ بسی و انکلیدیس
وق زافبرو پلو ذمته نده ایکنچی مجلس تجارتن
ویریلان و صورتی ۱۷ شباط سنه ۳۰۳ تاریخ
اعلاناً تبلیغ قلمزان ۸ ایلوں سنه ۳۰۳ تاریخ
و ۱۷۱ نومرولو اعلام غیابی و جنبجه الاجعی
اولان یکری بش عدد عثمانلو لیراسیله طقسـان
غروش فائض ومصارف محـا که سیله برابر تاریخ
اعلاندن اعتباراً طقسـان برکون ظرفـنده مر فومن
وانکلیدیس وزافبرو پلو موقع اجرایه مر اجـعـتـله
تسویه ایتلری و قانوناً قبـولـه شـایـان بـودـیـه جـکـلـارـی
اولدینـی تقدـیرـدـه مـدتـه مر فـوـمهـه ظـرفـنـدـه تـحرـیرـاً
پـانـ اـیـتلـرـیـ اـیـتـدـکـلـارـیـ وـ دـینـیـ تـسـوـیـهـ اـیـتـدـکـلـارـیـ
تقدـیرـدـهـ مـبلغـ مـحـکـومـ بـهـکـ تـأـمـینـ اـسـتـیـفـاـسـیـجـوـنـ تـحـتـ

فی ۱۲ تشرین ثانی سنه ۳۰۴

فی ۹ تشرین ثانی سنه ۱۳۰۴

مباردت او لنه جغى اىكىدار بىدایت مىكىمهسى اجرا | اولان بىشكەطىاشدە يكى محلەدە قره باش زقا غىندە
دا ئۇرۇسەندىن اعلان او لنىور دا ئۇرۇسەندىن اعلان او لنىور
اعلاندىن اعتباراً او نىش كون صىكرە بالمىزايىدە
فروخت اىتدىرييە جىكى بىك او غلى بىدایت مىكىمهسى
اجرا مأمور دىرىجىنىڭ ئەللىكىن ئەللىكىن اعلان او لنىور

ف ١٦ تشرین ثانی سنه ٢٠٤

ابراهیم افندی نک ۱۴۰۱ نومرو لی اعلام مو جبنجه
 حاجی مصطفی قیو دانه محکوم به دینی او لان معلوم
 المقدار عیال الغلک تسو بله می ضمیمه رو مایلی حصار نده
 قلعه درونی محله سندہ قلعه جامع شریف زقاغنده
 بش نومرو لی واوچیلک سکمان التي ذراع
 بر قطعه عرصه نک تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش
 کون صکره بالازایده فروخت ایتدیریله جگی بلک
 او غلی بدایت محکمه می اجرا مأموریتی جانبه ندن
 اعلان او لنور

فی ۱۰ تیرین ثانی سنه ۳۰۴

متوفی سعید افا وردہ سنک خدیجه عایشه خانم
ذمنده قسمت عسکری محکمه سندن و بیلان فی ۲۴
ذی الحجه سنہ ۳۰۵ ناریخی برو قطعہ اعلام شرعی
وجہ بجه الاجنی اولان می۔ الغ معلومہ نک تامین
استیفہ اسی ضممندہ مدیونہ مزبورہ نک عہد سنندہ
اولوب وفاء مفروغ بولنان تحت القلمہ قربنده
رسم پاشا محلہ سنندہ پاپاس اوغلی خانی زقاغنده
و افع اوچ نومرو ایله مرقم و تخمیناً او توڑ ذراع

اربعه می بـ طرفـ دن مـ حکـمـه زـ قـاغـنـی وـ بـ طـرـفـ دـن حـمـاـ.
کـوـبـحـرـیـه قـوـل اـغـالـوـنـدـن حـسـینـ بـکـلـثـ شـایـعـاـ تـحـتـ
تصـرـفـنـدـه بـولـنـانـ بـکـرـمـی طـقـوـزـ نـوـمـرـوـلـی مـخـازـهـ
وـبـ طـرـفـ دـن مـلـیـکـیـه قـاـئـمـهـ قـاـمـلـنـدـن مـصـطـفـیـ بـکـلـثـ
تحـتـ تصـرـفـنـدـه بـولـنـانـ بـرـنـوـمـرـوـلـی فـنـدـجـیـ دـکـانـیـ
وـبـ طـرـفـ دـن پـاـپـاسـ اوـغـلـیـ خـانـیـ زـقـاغـنـیـ وـفـوـقـیـ

بارس قادینه-ك ۲۱۶ نومروي اعلام مو جبججه
کرقور ايله عذور قادينه محکوم به ديني او لان
معلوم المقدار مبالغ مقابله‌ده پدرلري متوفی مانوق
جهده‌ستنده وفاء هر روند اولوب فروختي محکوم

عساکر شاهانه بحریه بیکاشیلرمن رفعتلو السيد
محمد افندینك ٣٢ نومروی اعلام مو جنجه رفعتلو
محمد عارف افدى به محکوم به دین او لان معلوم
المقدار مبالغت تسویه‌سی ضمئن قرقاجی محله سنه
شمداجی زقاغنده واقع اوون درت واون التی
نومروی برباب خانه‌ده منصرف او لدیغی نصف
حصة شایعه‌سنه تاریخ اعلاندن اعتباراً اوون بش
کون صکره بالزایده فروخت ایتدیر بله جکی بک
اوغلی بدایت محکمه‌سی اجرا مأموریتی جانبدن
اعلان اولنور

پایاس اوغلی خانی ایله محدود برباب وقف ببر
دکانی کدکنده کی نصف حصة شایعه‌سی اشبو
تاریخ اعلاندن اعتباراً اوون بش کون صکره
بالزایده فروخته تشبث اولنده جغندن طالب
اولنلرک وبی سورمک وده از زیاده معلومات المق
استی انلرک مدت مذ کوره ختامندن صکره
در سعادت اعلامات شرعیه اجرا داوه سنه
مراجعت ایتلری

في ١٦ تشرين ثانی سنه ٣٠٤

في ٢١ تشرين ثانی سنه ٣٠٤

وکیل اسماعیل بکت هایشه عدویه خانم ذمته
باء-لام الاجغی او لان ماینک تأمین استیفاسی
ضمئن مدیونه مزبوره نک مالی او لووب تحت جزء
النان در سعادتیه قو مقیپو نشانجنه سنه محسنہ
خاتون محله سنه کورجی اوغلی زقاغنده بش
نومرلی برباب خانه ده او لان ثلت حصه سیله
جو ارمذ کورده اوچ نومرلی عرصه ده او لان ثلت
حصه سنه فروختی مقرر بولنفله تاریخ اعلاندن
اعتباراً اوون بش کون صکره مزایده سنه مبادرت
اولنده جغی اسکدار بدایت محکمه‌سی اجرا داوه سنه
اعلان اولنور

في ٢٢ تشرين ثانی سنه ٣٠٤